

сопственик куће
sopstvenik kuće

његов стан
njegov stan

хотел
hotel

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Сабрах Бановина 54
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Неборас Рафал Матић
Занимање — Zanimanje	доматић
Држављанство — Državljanstvo	Југослов
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	27. 11. 1908
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Београд
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Скопје
Брачно стање — Bračno stanje	Удата
Вера — Vera	Мосијеве
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime.	Славичев, Селић
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско zensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Марија Матић			1930 16. 11. 1930	Скопје

НАПОМЕНА
NAPOMENA

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

29 VII 35
Б.

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити значи paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijave	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
29 VII 35	Султан Бана	54	Мелора	21 VII 35	Скопје
4 III 36	Султан Бана	54	Самуило Мелора	29 VII 36	Скопје
11 VI 38	Чованова	23	Мелора Самуило	28 VIII 38	Скопје
16 V 39	Тошић, Чованова	17	"		
15 II 39	"	27	"	24 VI 40	Скопје
8 VIII 40	Скендер бегова	10/1	Мелора Самуило	10 VIII 40	Скопје

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД